



Broker/Agent <i>Broker/Ejen</i>		Account Code <i>Kod Akaun</i>		For Office Use Only <i>Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja</i>	Date / Tarikh	
					Policy No. / No. Polisi	

Sila gunakan HURUF BESAR bagi menjawab setiap soalan berikut. Jawapan yang lengkap hendaklah diberikan kepada setiap soalan. Borang cadangan ini hendaklah dilengkapkan dengan tepat. Sekiranya borang ini dilengkapkan oleh perantara bagi pihak anda, anda masih bertanggungjawab ke atas segala maklumat yang diberikan di dalam borang ini.

NOTIS PENTING

Anda mesti mengambil penajagaan munasabah untuk tidak salah nyata semasa menjawab soalan di dalam borang cadangan atau di dalam apa-apa permintaan yang dibuat oleh MSIG Insurance (Malaysia) Bhd ("Syarikat") dan memeriksa maklumat yang anda berikan adalah lengkap dan tepat. Anda juga perlu mendedahkan semua maklumat yang relevan yang boleh mempengaruhi Syarikat bagi penerimaan insurans ini, memutuskan terma serta premium yang anda akan bayar. Jika anda tidak mengambil penajagaan munasabah dan maklumat yang diberikan oleh anda adalah tidak lengkap atau tidak tepat, ini boleh menjejaskan tuntutan anda. Tanggungjawab anda untuk menyediakan maklumat lengkap dan tepat apabila diminta oleh Syarikat hendaklah berterusan hingga ke masa insurans itu dibuat oleh anda, membuat perubahan kepada atau memperbaharui insurans anda.

Name (Underline Surname) / Nama (Gariskan Nama Keluarga)														
☐ Male / Lelaki ☐ Female / Perempuan ☐ Corporate / Korporat					☐ Married / Berkahwin ☐ Single / Bujang ☐ Others / Lain-lain									
I.C. No. (New) / Passport No. / No. K.P. (Baharu) / No. Pasport					Date of Birth / Tarikh Lahir					Usual Country of Residence / Negara Bermastautin				
					D D / M M / Y Y 									
Occupation (Exact Duties) / Pekerjaan (Tugas Sebenarnya)														
Address / Alamat														
										Postcode / Poskod				
Tel. No. / No. Tel. Home / Rumah					Office / Pejabat					Mobile / Telefon Bimbit				
Fax No. / No. Faks					E-mail / E-mel									
Period of Cover / Tempoh Perlindungan														
From / Dari					To / Hingga									
D D / M M / Y Y 					D D / M M / Y Y 									

CHOICE OF PLAN / PILIHAN PELAN

Choice of plan (please tick ✓) / *Pelan pilihan (sila tanda ✓)*

☐ A ☐ B ☐ C ☐ D ☐ E

Annual Premium (inclusive of 8% ST) (RM) / *Premium Tahunan (termasuk 8% CP) (RM)*

| | | | | | |

Stamp Duty (RM) / *Duti Setem (RM)*⁽¹⁾

| 1 | 0 | . | 0 | 0 |

⁽¹⁾Stamp duty is exempted until 31/12/2028. However, RM10 stamp duty shall be payable starting from 1/1/2029.

⁽¹⁾*Duti setem dikecualikan sehingga 31/12/2028. Tetapi, duti setem RM10 perlu dibayar bermula 1/1/2029.*

Total Amount Payable (RM) / *Jumlah Perlu Dibayar (RM)*

| | | | | | |

NOMINATION / PENAMAAN⁽²⁾

I hereby nominate the following as nominee(s) / *Di sini saya menamakan penama di bawah:*

☐ Yes, I would like to notify my nominees. / *Ya, saya ingin memaklumkan kepada penama saya.*

Name of Nominee <i>Penama</i>	Address <i>Alamat</i>	I.C. No. (New) / Passport No. <i>No. K.P. (Baharu) / No. Pasport</i>	Date of Birth <i>Tarikh Lahir</i>	Relationship <i>Hubungan</i>	% Of Share <i>% Perkongsian</i>
	Contact No:				
	Contact No:				
	Contact No:				

⁽²⁾Nomination is only applicable to individual Mini Personal Accident Policy.

⁽²⁾*Penamaan hanya diguna pakai kepada Polisi Kemalangan Diri Mini individu.*

Declaration by Proposer / Insured

I declare and confirm that I have obtained the consent of the nominee(s) named herein and that he/she has authorised me to disclose his/her personal information on his/her behalf.

Pengakuan oleh Pencadang / Pihak Diinsuranskan

Saya mengaku dan mengesahkan bahawa saya telah memperolehi persetujuan penama yang dinamakan di sini dan yang beliau telah membenarkan saya mendedahkan maklumat peribadi beliau bagi pihak beliau.

Signature of Proposer / Insured
Tandatangan Pencadang / Pihak Diinsuranskan

Date / *Tarikh*

Name of Proposer / Insured
Nama Pencadang / Pihak Diinsuranskan

Declaration by Witness

I hereby declare that any of my personal information collected or held by the Company is provided with my consent for it to be used, processed and disclosed to individuals or organisations related or associated with MS&AD Insurance Group (in and outside of Malaysia) including inter-departments within the Company or any selected third party service providers such as insurance or reinsurance companies, broking firms, loss adjusting companies, claims or forensic investigations companies, law firms, credit reference companies, any service provider appointed by governing authority/association/federation of insurance companies, association or federation of insurance companies or any corporate entities or governmental and judicial bodies or regulators to whom the Company is obliged to disclose under the requirement of any law relating to the Company or any of its affiliates or partners.

Pengakuan oleh Saksi

Saya dengan ini mengaku bahawa mana-mana maklumat peribadi saya yang dikumpul atau dipegang oleh Syarikat diperuntukkan dengan keizinan saya untuk ia digunakan, diproses dan didedahkan kepada individu atau organisasi yang berkaitan atau dikaitkan dengan MS&AD Insurance Group (di dalam dan di luar Malaysia) termasuk antara jabatan dalam Syarikat atau mana-mana penyelia perkhidmatan pihak ketiga yang dipilih termasuk insurans atau syarikat yang diinsuranskan semula, firma broker, syarikat pelaras kerugian, tuntutan atau syarikat penyasatan forensik, firma guaman, syarikat-syarikat rujukan kredit, mana-mana penyedia perkhidmatan yang dilantik oleh pihak berkuasa/persatuan atau syarikat insurans bersekutu, persatuan/persatuan syarikat insurans bersekutu atau mana-mana entiti korporat atau badan-badan kerajaan dan kehakiman atau mengawal selia dengan siapa Syarikat dimestikan untuk mendedahkan di bawah keperluan mana-mana undang-undang berkaitan dengan Syarikat atau mana-mana sekutu atau rakan kongsi.

Signature of Witness⁽³⁾
Tandatangan Saksi⁽³⁾

Date / Tarikh

Name of Witness⁽³⁾ / Nama Saksi⁽³⁾

I.C. No. (New) / Passport No.
No. K.P. (Baharu) / No. Pasport

Important Notes:-

- Pursuant to Paragraph 2(4)(a) of Schedule 10 of the Financial Services Act 2013, the policy owner has to assign the policy benefits to his nominee if his intention for his nominee, other than his spouse, child or parent, to receive the policy benefits beneficially and not as an executor.
- Pursuant to Paragraph 5(1) of Schedule 10 of the Financial Services Act 2013, a nomination made by a non-Muslim policy owner shall create a trust in favour of the nominee of the policy moneys payable upon the death of the policy owner, if - (a) the nominee is his spouse or child; or (b) the nominee is his parent (if there is no spouse or child living at the time making the nomination).
- ⁽³⁾Pursuant to Paragraph 2(3) of Schedule 10 of the Financial Services Act 2013, the above nomination shall be witnessed by a witness who must be 18 years old and above and of sound mind and not the nominee stated above.
- A nominee of a Muslim policy owner upon receipt of the policy moneys shall distribute the policy moneys in accordance with Islamic law.
- For full details about the power to make nomination, revocation of nomination, trust of policy moneys, payment of policy moneys where there is nomination and et cetera, you are advised to refer to Paragraph 1 to 13 of Schedule 10 of the Financial Services Act 2013.

Nota Penting:-

- Menurut Perenggan 2(4)(a) Jadual 10 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, pemunya polisi perlu menyerahkan manfaat polisi itu kepada penamanya sekiranya niatnya adalah bagi penamanya, selain suaminya atau isterinya, anaknya atau ibu bapanya, untuk menerima manfaat polisi itu secara benefisial dan bukan sebagai wasi.
- Menurut Perenggan 5(1) Jadual 10 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, suatu penamaan yang dibuat oleh pemunya polisi yang bukan beragama Islam hendaklah mewujudkan suatu amanah atas penama bagi wang polisi yang kena dibayar atas kematian pemunya polisi, sekiranya - (a) penama itu adalah suaminya atau isterinya, atau anaknya; atau (b) penama itu adalah ibu bapanya (jika tiada suami atau isteri atau anak yang masih hidup pada masa membuat penamaan).
- ⁽³⁾Menurut Perenggan 2(3) Jadual 10 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013, penamaan di atas hendaklah disaksikan oleh seorang saksi yang mesti berumur 18 tahun dan ke atas dan yang sempurna akal dan bukan seorang penama yang dinyatakan di atas.
- Seorang penama pemunya polisi yang beragama Islam apabila menerima wang polisi hendaklah mengagihkan wang polisi mengikut undang-undang Islam.
- Untuk maklumat lengkap tentang kuasa untuk membuat penamaan, pembatalan penamaan, amanah wang polisi, pembayaran wang polisi jika terdapat penamaan dan sebagainya, anda dinasihatkan untuk merujuk kepada Perenggan 1 hingga 13 Jadual 10 Akta Perkhidmatan Kewangan 2013.

GENERAL QUESTIONS / SOALAN-SOALAN AM

Please answer all questions. Any question left unanswered or otherwise answered incomplete may delay the acceptance of your insurance. The questions apply to any one named in the proposal form. If the answer is "Yes" to any of the questions, please provide details of the illness/injury, treatment/advice given, when identified and treated, duration, nature of treatment and current condition of you and any one named in the proposal form.

Sila jawab semua soalan. Sebarang soalan yang tidak dijawab atau dijawab dengan tidak lengkap akan menyebabkan kelewatan dalam penerimaan insurans anda. Soalan-soalan dikemukakan kepada mana-mana satu penama di dalam borang cadangan. Jika jawapannya "Ya" kepada mana-mana soalan, sila berikan butir-butir penyakit/kecederaan, rawatan/nasihat yang telah diberikan, bila dikenal pasti dan dirawat, jangka masa, jenis rawatan dan keadaan terkini anda dan mana-mana satu penama di dalam borang cadangan.

- Have you and/or any person named in the policy ever shown indications of, suffer from, been treated for, or been prescribed medication for any of the following?
Adakah anda dan/atau mana-mana orang yang dinamakan di dalam polisi pernah menunjukkan tanda-tanda, mengalami, menjalani rawatan bagi, atau telah ditetapkan ubat untuk mana-mana daripada keadaan yang berikut?
 - High blood pressure, a stroke, a heart condition or other circulatory disorder? / Tekanan darah tinggi, strok, penyakit jantung atau gangguan peredaran darah yang lain?
☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak

- b. Slipped disc, back pain or other spinal disorder? / *Cakera teranjak, sakit belakang atau gangguan tulang belakang yang lain?*
☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- c. Diabetes? / *Kencing manis?*
☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- d. Sight or hearing? / *Penglihatan atau pendengaran?*
☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- e. Nervous system or fits? / *Sistem saraf atau sawan?*
☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- f. Any other condition or injury requiring medical advice or treatment during the past 3 years or which require future treatment? / *Apa-apa keadaan lain atau kecederaan yang memerlukan nasihat perubatan atau rawatan dalam tempoh 3 tahun yang lalu atau yang memerlukan rawatan pada masa hadapan?*
☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
-
-

2. Do you and/or any person named in the policy engage in the following sports or pastimes?

Adakah anda dan/atau mana-mana orang yang dinamakan di dalam polisi terlibat di dalam sukan atau kegiatan masa lapang yang berikut?

- a. Aerial sports / *Sukan udara* ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- b. Horse-riding / *Menunggang kuda* ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- c. Winter sports / *Sukan musim sejuk* ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- d. Martial arts / *Seni mempertahankan diri* ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
- e. Any form of body contact sports / *Apa-apa jenis sukan yang melibatkan sentuhan badan* ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
-
-

3. Have you and/or any person named in the policy made a claim against any insurer in respect of any accidental bodily injury during the past 3 years?

Adakah anda dan/atau mana-mana orang yang dinamakan di dalam polisi pernah membuat tuntutan terhadap mana-mana penanggung insurans berkenaan dengan sebarang kecederaan badan akibat kemalangan dalam tempoh 3 tahun yang lalu?

- ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
-
-

4. Has any application of yours and/or any person named in the policy for life, injury or illness insurance been declined, cancelled, refused renewal or subjected to special terms or increased premium by any other insurance company?

Pernahkah permohonan insurans hayat, kecederaan atau penyakit anda dan/atau mana-mana orang yang dinamakan di dalam polisi ditolak, dibatalkan, tidak diperbaharui atau tertakluk kepada terma khas atau premium ditingkatkan oleh mana-mana syarikat insurans lain?

- ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
-
-

5. Do you and/or any person named in the policy presently possess any Personal Accident insurance policy with any other insurance company?

Adakah anda dan/atau mana-mana orang yang dinamakan di dalam polisi pada masa ini mempunyai sebarang polisi insurans kemalangan diri dengan mana-mana syarikat insurans lain?

Insured Person <i>Individu yang Diinsuranskan</i>	Company <i>Syarikat</i>	Life Hayat (RM)	Accident/Illness Kemalangan/Penyakit (RM)	Date Issued <i>Tarikh Diisukan</i>

6. Do you and/or any person named in the policy suffer from any physical impairment, infirmity or abnormality or congenital conditions?

Adakah anda dan/atau mana-mana orang yang dinamakan di dalam polisi mengalami kecacatan fizikal, keuzuran atau keadaan keabnormalan kongenital?

- ☐ Yes / Ya ☐ No / Tidak
-
-

DECLARATION BY PROPOSER/INSURED / PENGAKUAN OLEH PENCADANG/PIHAK DIINSURANSKAN

I/We have read and fully understand the product benefits, key terms and conditions, exclusions, premium, fees and charges that I/we have to pay.

I/We to the best of my/our knowledge hereby confirm that the statements contained in this proposal form are true and correct and I/we have not concealed, misrepresented or misstated any material fact.

I/We agree to accept insurance subject to the terms and conditions of the Company's policy and that the insurance will not be in force until the proposal has been accepted by the company, except to the extent of any official cover note which may be issued.

I/We hereby declare that any of my/our personal information collected or held by the Company is provided with my/our consent for it to be used, processed and disclosed to individuals or organisations related or associated with MS&AD Insurance Group (in and outside of Malaysia) including inter-departments within the Company or any selected third party service providers such as insurance or reinsurance companies, broking firms, loss adjusting companies, claims or forensic investigations companies, law firms, credit reference companies, any service provider appointed by governing authority/association/federation of insurance companies, association or federation of insurance companies or any corporate entities or governmental and judicial bodies or regulators to whom the Company is obliged to disclose under the requirement of any law relating to the Company or any of its affiliates or partners.

I/We further declare and confirm that I/we have obtained the consent of the driver(s) named herein and that he/she/they has/have authorised me/us to disclose his/her/their personal information on his/her/their behalf.

I/We understand that I am/we are entitled to obtain access to and to request correction of my/our personal information held by the Company. I/We also understand that I am/we are entitled to inform the Company to cease processing my/our personal information concerning me/us for the purpose of future cross marketing exercises and that such request can be made to the Company.

Please tick (✓) if you/your company want to receive information about future product launches/promotions as well as those of selected third parties.

☐ Yes, please send me/us information about future product launches/promotions by:

☐ Telephone ☐ E-mail ☐ Post ☐ SMS

☐ No, please do not send me/us any information about future product launches/promotions.

Saya/Kami telah membaca dan memahami sepenuhnya manfaat produk, terma dan syarat utama, pengecualian, premium, yuran dan caj yang harus saya/kami bayar.

Saya/Kami sepanjang pengetahuan saya/kami mengesahkan bahawa segala kenyataan yang terkandung di dalam borang cadangan ini adalah benar dan betul dan saya/kami tidak menyembunyikan, memutarbelitkan atau menyalahnyatakan sebarang fakta material.

Saya/Kami bersetuju menerima perlindungan insurans ini bergantung kepada syarat-syarat dan peraturan polisi Syarikat dan perlindungan insurans ini tidak akan dikuatkuasakan sehingga diluluskan oleh pihak Syarikat, kecuali sehingga notis perlindungan rasmi diisukan.

Saya/Kami dengan ini mengaku bahawa mana-mana maklumat peribadi saya/kami yang dikumpul atau dipegang oleh Syarikat diperuntukkan dengan keizinan saya/kami untuk ia digunakan, diproses dan didedahkan kepada individu atau organisasi yang berkaitan atau dikaitkan dengan MS&AD Insurance Group (di dalam dan di luar Malaysia) termasuk antara jabatan dalam Syarikat atau mana-mana penyedia perkhidmatan pihak ketiga yang dipilih termasuk insurans atau syarikat yang diinsuranskan semula, firma broker, syarikat pelaras kerugian, tuntutan atau syarikat penyiasatan forensik, firma guaman, syarikat-syarikat rujukan kredit, mana-mana penyedia perkhidmatan yang dilantik oleh pihak berkuasa/persatuan atau syarikat insurans bersekutu, persatuan/persatuan syarikat insurans bersekutu atau mana-mana entiti korporat atau badan-badan kerajaan dan kehakiman atau pengawal selia dengan siapa Syarikat dimestikan untuk mendedahkan di bawah keperluan mana-mana undang-undang berkaitan dengan Syarikat atau mana-mana sekutu atau rakan kongsi.

Saya/Kami mengaku dan mengesahkan bahawa saya/kami telah memperolehi persetujuan pemandu yang dinamakan di sini dan yang beliau/mereka telah membenarkan saya/kami mendedahkan maklumat peribadi beliau/mereka bagi pihak beliau/mereka.

Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada dan meminta pembetulan maklumat peribadi saya/kami seperti yang dipegang oleh Syarikat. Saya/Kami juga faham bahawa saya/kami berhak memberitahu Syarikat untuk menghentikan pemprosesan mana-mana maklumat peribadi berkenaan saya/kami untuk tujuan latihan pemasaran di masa hadapan dan permintaan sedemikian boleh dibuat kepada Syarikat.

Sila tandakan (✓) sekiranya anda/syarikat anda ingin menerima maklumat mengenai pelancaran/promosi produk pada masa hadapan dan mengenai pihak ketiga yang telah dilantik.

☐ Ya, sila hantar kepada saya/kami maklumat mengenai pelancaran/promosi produk pada masa akan datang.

☐ Telefon ☐ E-mel ☐ Pos ☐ SMS

☐ Tidak, sila jangan hantar kepada saya/kami maklumat mengenai pelancaran/promosi produk pada masa akan datang.

Signature of Proposer / Insured

Tandatangan Pencadang / Pihak Diinsuranskan

Date / Tarikh

Name of Proposer / Insured

Nama Pencadang / Pihak Diinsuranskan

Privacy Notice: Kindly read our Privacy Notice at www.msig.com.my for details.

Notis Privasi: Sila baca Notis Privasi kami di www.msig.com.my untuk maklumat lanjut.

Important Notice

1. The policyholder is hereby notified that the Company has appointed agents/representatives who have the authority to solicit or negotiate contracts of insurance on behalf of the Company. All authorised agents/representatives are issued with authorisation cards.
2. Please ensure that you have received proof of payment of premium from the Company or appointed agents/representatives.
3. We undertake to issue your insurance policy within 30 days. In the event that you have not received your policy, please contact the Company office nearest to you.
4. We advise you to read the terms of the policy and seek clarification if you are unsure of certain policy terms or conditions. A specimen policy is available upon request.
5. Reimbursement benefits (such as medical expenses) are limited to the actual costs incurred. Even if you have multiple policies, the total payout will not exceed the expenses paid.
Lump-sum benefits (such as death or disability) are fixed amounts specified in the policy and may be payable under each policy independently.
6. You are advised to either refer to the Bank Negara Malaysia issued Consumer Education Booklets or refer to the insurance information website at www.insuranceinfo.com.my.

Notis Penting

1. Pencadang adalah dimaklumkan bahawa pihak Syarikat telah melantik ejen/wakil yang diberi kuasa untuk menguruskan atau membuat rundingan berkenaan dengan kontrak insurans bagi pihak Syarikat. Kesemua ejen/wakil yang diberi kuasa mempunyai kad kuasa.
2. Sila pastikan bahawa anda telah menerima bukti pembayaran premium daripada Syarikat atau ejen/wakil Syarikat.
3. Kami akan mengeluarkan polisi insurans anda dalam masa 30 hari. Sekiranya anda tidak menerima polisi anda dalam jangka masa itu, sila hubungi pejabat Syarikat yang terdekat dengan anda.
4. Sila baca terma-terma polisi anda dan meminta penjelasan sekiranya anda tidak memahami terma-terma dan syarat-syarat polisi yang tertentu. Satu contoh polisi boleh didapati di atas permintaan anda.
5. Manfaat pembayaran balik (seperti perbelanjaan perubatan) adalah terhad kepada kos sebenar yang ditanggung. Walaupun anda mempunyai beberapa polisi, jumlah bayaran tidak akan melebihi perbelanjaan yang telah dibayar.
Manfaat pembayaran sekali gus (seperti kematian atau hilang upaya) adalah amaun yang dinyatakan dalam polisi dan boleh dibayar secara berasingan di bawah setiap polisi.
6. Anda dinasihatkan merujuk kepada Buku-buku Pendidikan Pengguna yang diterbitkan oleh Bank Negara Malaysia atau laman web maklumat insurans di www.insuranceinfo.com.my.

PAYMENT BY CREDIT CARD / BAYARAN DENGAN KAD KREDIT

M M / Y Y

Signature of Cardholder / *Tandatangan Pemegang Kad*

**DECLARATION BY INTERMEDIARY ON CUSTOMER DUE DILIGENCE /
PENGAKUAN OLEH PERANTARA DI ATAS USAHA WAJAR PELANGGAN**

Selaras dengan Akta Pencegahan Pengubahan Wang Haram, Pencegahan Pembiayaan Keganasan dan Hasil daripada Aktiviti Haram 2001:

- ⁽⁴⁾Please delete where applicable. / *Sila potong mana yang berkenaan.*

Date / Tarikh

Note: In the event of a conflict between English and the translated versions of this Proposal Form and Declaration, the English version shall prevail.
Catatan: Jika terdapat sebarang konflik, di antara versi Bahasa Inggeris dengan terjemahannya, Borang Cadangan dan Pengakuan Pencadang versi Bahasa Inggeris adalah sah di sisi undang-undang.